



**ЧАСТ Б. Удостоверяване от официален орган**

/например: държавен осигурителен орган, нотариус, посланик или консул на Република България по местоживееие или друго длъжностно лице, определено от законодателството на съответната държава/

**PARTE B. Certificazione da un'autorità ufficiale**

/ad esempio: ente previdenziale statale, notaio, ambasciatore o console della Repubblica di Bulgaria nel Paese di residenza oppure altro funzionario designato dalla legislazione del rispettivo Stato/

**УДОСТОВЕРЯВАМ, ЧЕ лицето, посочено по-долу, се яви лично пред мен:**

**SI CERTIFICA CHE la persona di seguito indicata si è presentata personalmente davanti a me:**

**1. Имена по документ за самоличност: / 1. Nomi come riportati sul documento d'identità:**

(Имена на латиница / Nomi in caratteri latini)

**2. Представен документ за самоличност: / 2. Documento d'identità esibito:**

Паспорт / Passaporto	Лична карта / Carta d'identità
№	№
Орган и дата на издаване:/ Autorità e data di rilascio:	Орган и дата на издаване:/ Autorità e data di rilascio:

**3. Пенсионерът е гражданин на / 3. Il pensionato è cittadino di**

(посочва/т се държавата/държавите, на която/които е гражданин лицето)

(Si indica/no lo Stato/gli Stati di cui la persona è cittadina)

**Данни за официалния орган, извършил удостоверяването:**

**Dati dell'autorità ufficiale che ha effettuato la certificazione:**

**Наименование и адрес**

**Denominazione e indirizzo**

**Длъжност и имена на лицето, извършило удостоверяването**

**Qualifica e nome della persona che ha effettuato la certificazione**

**Дата и подпис на лицето, извършило удостоверяването**

**Data e firma della persona che ha effettuato la certificazione**

печат  
Timbro

Дата / Data

Подпис / Firma

**ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ:**

Декларацията за продължаване получаването на пенсия от Република България се подава от лица с местоживееие в държава, която не е член на Европейския съюз и с която не се прилагат разпоредбите на международен договор, по който Република България е страна.

С подаването на декларацията се потвърждава, че пенсионерът е жив и пенсията следва да продължи да му се изплаща.

Декларацията се заверява и подава от пенсионера при започване на изплащането на пенсията и ежегодно, през периода от 1 ноември до 31 декември на всяка календарна година. Ако декларацията не бъде представена в посочения срок, изплащането на пенсията се спира, а след представянето ѝ пенсията се възобновява от датата на спирането, ако не са изтекли повече от 3 години от спирането.

Декларацията се подава на основание чл. 83а от Наредбата за пенсиите и осигурителния стаж, съгласно българското законодателство.

**INFORMAZIONI IMPORTANTI:**

La dichiarazione per la continuazione del pagamento della pensione della Repubblica di Bulgaria deve essere presentata da persone residenti in uno Stato che non è membro dell'Unione Europea e con il quale non si applicano le disposizioni di un trattato internazionale di cui la Repubblica di Bulgaria è parte.

Con la presentazione della dichiarazione si conferma che il pensionato è in vita e che la pensione deve continuare ad essergli corrisposta.

La dichiarazione viene certificata e presentata dal pensionato all'inizio del pagamento della pensione e successivamente ogni anno, nel periodo dal 1 novembre al 31 dicembre di ogni anno civile. Se la dichiarazione non viene presentata entro il termine indicato, il pagamento della pensione viene sospeso; dopo la sua presentazione la pensione viene riattivata dalla data della sospensione, a condizione che non siano trascorsi più di 3 anni dalla sospensione.

La dichiarazione è presentata ai sensi dell'art. 83a del Regolamento sulle pensioni e sull'anzianità assicurativa, secondo la legislazione bulgara.